



ゴールを目指して力泳！
B & G 水泳記録会

実践中
です

「新しい生活様式」

ミニデイたんぽぽ会（五日町）

I N T E R V I E W



ミニデイたんぽぽ会は毎週火曜日にころばん体操とサロン活動を併せて行っています。ゲーム選手権やミュージカルなどの活動は会員の1週間の楽しみになっています。

一時、新型コロナウイルスの影響でお休みしましたが、代表 永田 まり さんは体力は落ちるし、ずっと家に閉じこもると気分も沈んでしまいます。そこで、役場にも相談し、マスクの着用や換気、消毒液の設置などの対策をして再開しました。会員からも「飲み物はそれぞれ持ってこよう」と意見が出て、お茶菓子の提供はお休み中です。体力作りだけでなく交流の場にもなっているので、対策をしながら続けていきたいですね。



机の両端でこの日の活動の塗り絵に取り組みます

入口には消毒液を設置



オリジナルソング「五日町青春賛歌」もコロナ前より小さな声で合唱します

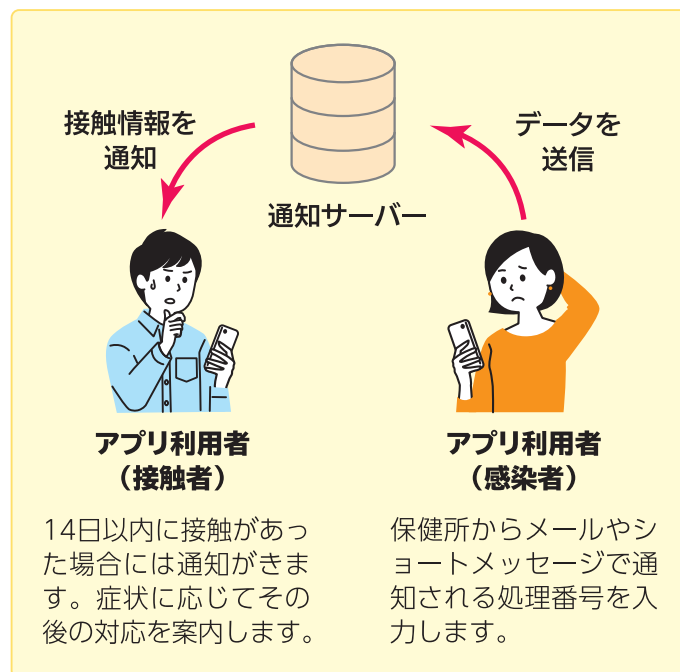


間隔を空けて換気しながらころばん体操

CHECK!

接触確認アプリで感染拡大を防ごう！

厚生労働省が開発した新型コロナウイルス感染者と接触した可能性について通知を受け取ることができるスマートフォン用アプリです。



ダウンロードはこちら



Android



iOS

Q. どんな仕組みなの？

ブルートゥース機能を利用して、アプリが接触情報を検知します。感染者が処理番号を入力することで、14日以内に接触した利用者に接触情報が通知されます。

Q. どんなメリットがあるの？

感染者との接触情報を確認でき、保健所のサポートを早く受けることができます。また、アプリを利用する人が増えれば増えるほど感染拡大の防止に繋がります。

Q. 個人情報は大丈夫？

氏名や住所などの個人が特定される情報や位置情報を記録されたり通知されることはありません。

新型コロナウイルス 県内で感染者が増加しています



鹿児島県では7月1日に12例目の新型コロナウイルスの新規感染者が発生して以来、クラスター（集団感染）の発生など県内での感染が広がり、7月30日時点で236人が感染しました。感染防止に向けて基本的な対策を心がけましょう。

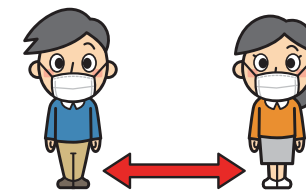
3つの基本を守る

KEEP

- ・身体的距離の確保
- ・マスクの着用※
- ・手洗い

※熱中症予防のため屋外で2m以上離れているときはマスクを外す

2m間隔空ける



マスク着用



手洗い・消毒



3つの密を避ける

AVOID

- ・換気の悪い密閉空間
- ・多数が集まる密集空間
- ・間近で会話や発声をする密接場面

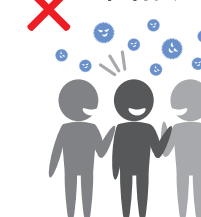
× 密閉



× 密集



× 密接



新型コロナウイルスにかかったと思ったら

次のどれかに該当するときはすぐに連絡

帰国者・接触者相談センター
（川薩保健所）へ連絡を！

電話：0996-23-3165

受付：平日の午前8時30分～午後5時15分

※時間外は自動音声案内で緊急連絡先をお知らせ

- ・息苦しさ、強いだるさ、高熱などの強い症状のいずれかがある場合
 - ・高齢者、糖尿病や心不全などの基礎疾患がある方、透析を受けている方、抗がん剤などを用いている方や妊婦の方などで、発熱や咳などの比較的軽い風邪の症状がある方
- ※該当しない場合の相談もできます



令和3年4月1日
採用予定

さつま町職員募集



職種と受験資格

各職種、全ての項目を満たす方が対象

①一般事務（初級）…若干名

- ・平成4年4月2日以降に生まれた方
- ・高等学校以上の学校を卒業した方（同等資格含む）または令和3年3月までに卒業見込みの方

②農業技師…若干名

- ・昭和63年4月2日以降に生まれた方
- ・この職に関する専門課程を修め、高等学校以上の学校を卒業した方（同等資格含む）または令和3年3月までに卒業見込みの方

③林業技師…若干名

- ②の要件を満たす方

④建築技師…若干名

- ・②の要件を満たす方
- ・2級建築士以上の資格を有する方またはこれから取得しようとする方

⑤保健師…若干名

- ・②の要件を満たす方
- ・保健師の免許を有する方または令和2年度実施の国家試験で取得する見込みの方

⑥消防職…若干名

- ・平成4年4月2日以降に生まれた方
- ・高等学校以上の学校を卒業した方（同等資格含む）または令和3年3月までに卒業見込みの方

試験日

9月20日（日）

申込方法

受験申込書に必要事項を記入し、必要書類を添えて8月14日（金）までに申込先へ提出してください。※消印有効

受付時間

午前8時30分から午後5時15分まで
※土曜、日曜、祝日を除く

配布窓口

- ①～⑤：さつま町役場本庁 総務課 行政係
さつま町役場鶴田支所 総務係
さつま町役場薩摩支所 総務係
- ⑥のみ：さつま町消防本部 消防総務課 総務係
全ての受験申込書は、町ホームページからもダウンロードできます。

申込み先

- ①～⑤：さつま町役場 総務課 行政係
☎53-1111（内線2214）
※支所では受付できません。
- ⑥のみ：さつま町消防本部 消防総務課 総務係
☎52-0119

たくさんの感想をいただきました

さつま町出身
県外学生支援

#さつま町 エール便



新型コロナウイルスの感染が拡大する中、帰省を自粛し頑張っている県外学生に向けた「#さつま町エール便」事業で、144人の方に町内産黒毛和牛肉を贈りました。いただいた多くの感想の中から一部をご紹介します。



かわさき しおり
川崎 詩桜里 さん

この度はこのような学生支援をしていただきありがとうございます。私は、自然豊かで人の温かいさつま町が誇りです。福岡の友人を招いたこともあります。若者をきっかけに、さつま町がもっと発展していくことを願います。コロナをはじめ多くの社会問題があり大変なことも多く対応などで忙しいと思いますが、職員の皆様も体調には気をつけて励まれてください。



かりやばる りく
假屋原 立 さん

大分県の大学に行って3年目になります。部活をしているので、あまり帰省する機会は少ないです。少ない帰省ですが、帰省するたびに人の温かさや、自然の香りを懐かしく感じたり、友人や家族とたくさんの思い出ができたりすごくいい町で大好きな町です。今は非常事態でいろんな活動ができていないと思いますが、私は大分頑張りますのでさつま町も元の生活ができるように共に頑張っていきましょう。ありがとうございます。

さつま町エール便のお知らせを見たことにより、今のこの状況を乗り越えてまたさつま町に帰りたいという思いがより強まりました。自分は、大学で学んだことを故郷であるさつま町で活かしたいと思っており、将来自分が為すことがさつま町の発展の一助になれば幸いと考えております。そのため、この気が滅入るような長期の自粛期間中に、故郷が我々をサポートしてくれるという事実は、多大なモチベーションに繋がり、とても嬉しいです。本当に、ありがとうございます。（熊本県）

地元から離れた土地で生活して4年目になりますが、今でも帰りたいと感じます。それほど温かく、心休まる、大切な町です。このような支援も、厳しい現状の中、企画し、さらに協力してくださる方々が多くいらっしゃることに、感謝しております。（福岡県）

学生のためにこのような企画をたててください、ありがとうございます。さつま町は高齢者の方も多く、新型コロナに対する町民のみなさんの不安も大きいと思います。学生も、帰省したい時期ですが、町民のみなさんに感染を拡大させてしまう危険性を考え、帰省を控えています。町内外と距離は離れてしまいましたが、この危機を乗り越えるべく、お互いにがんばっていきましょう。（熊本県）

大進学まで18年間過ごしたさつま町。今回新型コロナウイルスの影響でつらい日々を過ごしている人もいるかと思います。地元さつま町で暮らす皆さんが穏やかに過ごせる日が早くくることを願っています。（京都府）

他にも多くの感想をいただきました。
全文は町ホームページでご紹介。▶



ジ ユーシーなブドウ味わって

7月22日、佐志地区にある新生団地で町ブドウ振興会主催のブドウ収穫祭が開催されました。同振興会はブラックオリンピアやシャインマスカット、クイーンニーナなどの品種を9人の農家が計2.6haで栽培。7月の朝夕の気温が低かったことから着色が良く、どの品種も高品質な仕上がりととなりました。8月上旬から全品種の本格的な出荷が始まり、北さつま農協や町内の直売所のほか、各観光農園で9月末頃まで購入ができます。



大粒のブラックオリンピアにハサミを入れる福岡喜一郎会長

地 農業の発展を応援します！ 域を担う農業者を紹介

7月7日、7経営体の新規認定農業者や認定新規就農者に認定書の交付式が行われました。

【認定新規就農者】



山田 悠太さん（求名）▶ トマト

トマト専作で栽培技術向上に努め、所得向上を図りながら部会に積極的に参加し、仲間を増やしていきたい。



若松 恒助さん（湯田）▶ キンカン

部会活動に参加し、情報収集や技術習得に努め、規模拡大を図りながら品質の高い果樹生産を目指したい。



鈴木 理夫さん（平川）▶ 生産牛

研修会などに積極的に参加し、技術習得に努めるとともに、規模を拡大し農業所得の向上を図りたい。

水辺で遊ぶときの注意点を体験を通して学ぶ



B 水に親しみながら楽しく学ぶ &G水泳記録会・安全教室

7月11日、町B&G海洋センターで水泳記録会が開催されました。3つのスポーツ少年団から42人の小学生が出場。他の少年団の選手と親睦を深めながら、練習の成果を発揮し多くの好記録が出ました。また、記録会後は水辺の安全教室が開催され、ペットボトルを使った背浮きやライフジャケットの浮遊体験などを通して、事故に遭ったときの対処法を学習。脱力し仰向けになると自然と体が浮くことや、ライフジャケットの浮力に児童は驚いた様子でした。

【新規認定農業者】



濱田 誠さん（久富木）▶ 水稻+タケノコ

竹林改良を実施し、竹林保全に努めながら収量増を目指し、高齢農家の受託作業や農地集積を図りたい。



緒方 拓美さん（船木）▶ 生産牛+水稻

優良雌牛の自家保留・外部導入による増頭を行い、畜産を主体とした経営規模の拡大を図りたい。



和気 純治さん（久富木）▶ ソバ

農地の集積を図りながら面積を拡大し、ソバの安定生産に努めたい。



上屋敷 彰さん（柏原）▶ 水稻+露地野菜

水稻を中心にかぼちゃ栽培を組み合わせ、面積拡大と栽培技術の確立に努め、所得向上を図りたい。

歯 と口の健康 ポスターに描く

6月16日、薩摩郡歯科医師会管内（さつま町、薩摩川内市の一部地域）の小学生を対象とした「歯と口の健康週間」図画・ポスターコンクール審査会が行われました。今年は、22校から選抜された178点の作品が寄せられ、金賞1点・銀賞2点・銅賞3点ほか入賞作品が選ばれました。本町からは、求名小学校3年生の山崎凛音さんが銅賞を受賞しました。



歯磨きの大切さを描きました

社 明運動のメッセージを伝達

7月2日、社会を明るくする運動の内閣総理大臣メッセージの伝達式が行われ、薩摩保護区保護司会の田中実会長ほか6人の役員が町長応接室を訪れました。更生への理解を深め、犯罪や非行のない明るい社会を築こうとする全国的な運動で、今年で70回目を迎えます。安心して暮らせる町づくりに取り組みますので、ご理解とご協力をお願いします。



犯罪や非行のない地域を目指します

フェイスシールド・洗浄液の寄贈

全国的な新型コロナウイルスの感染拡大で油断ならない状況が続く中、感染防止に役立ててほしいと、6月23日にフォービstekノ株式会社からフェイスシールド200枚、7月10日に株式会社マエゾノから手指用洗浄液と除菌抗菌スプレー計40本が本町に寄贈されました。寄贈された物品は、災害時の避難所などで活用させていただく予定です。



感染予防のため幅広く活用していきます

生演奏を聴こうと多くの生徒が中庭に集まりました



サ 宮之城中学校の吹奏楽部が中庭ライブ プライズで演奏とダンス披露

6月16日と7月20日、宮之城中学校の中庭でサブプライズのライブが昼休みに行われ、吹奏楽部による演奏とダンスが披露されました。新型コロナウイルスの影響でコンクールの中止が濃厚となった4月、同級生に生演奏を聴いてもらおうと顧問の宮永智洋教諭が企画。曲目や演出などは吹奏楽部員で考え、舞台となる中庭の土を平らにする作業から準備を進めてきました。部員たちは緊張しながらも楽しんでやりきった様子で、サブプライズのライブは大成功となりました。

製造工程などの説明を真剣な表情で聴く生徒



も 地元企業へ就職しやすい環境を のづくり企業見学会を開催

7月2日、薩摩中央高校3年生を対象に町内企業の見学会が開催されました。町もののづくり企業振興会が企画したもので31人の生徒が参加。各企業から製造工程などの説明を受け、工場を見学したことで町内企業の卓越した技術を肌で感じ取った様子で、「普段実習している旋盤が使われていて興味が湧いた。就職先の候補にしたい」などの感想がありました。

町もののづくり企業振興会のサイト▶



図書室へ行こう

Let's enjoy Reading



平成27年度に当時の小中学生が町制10周年記念として、さつま町の人材、自然、産業、伝統文化などテーマの選別から絵札、読み札まで制作した魅力あふれるカルタです。図書室で貸出をしていますので、お気軽にお尋ねください。



広報さつま2019年4月号から、毎月1枚ずつ裏表紙でさつまカルタを紹介しています。



7月2日、恵光保育園の園児が作った七夕飾りが、こども図書館～えほんの森～に届けられました。園児たちは童謡「たなばたさま」を元気に歌ってくれました。

夏休みの宿題は進んでいますか？

夏休みの後半は、調べ学習や自由研究に役立つ本の貸出が多くなります。一度にまとめて借りないようにしましょう。次の貸出予約が入っている場合もあるので、読み終えたら早めの返却をお願いします。

おすすめの新着本

※出版社の了承を得て掲載しています

こども図書館～えほんの森～



えだまめ

作 / こが ようこ
大日本図書

食べてみる？あーん！おまめを口に運んであげると、赤ちゃんはとってもうれしそう。赤ちゃんに語りかけられる絵本です。



とのさまぶたまん

作 / 長野 ヒデ子
あすなろ書房

くいしんぼうのとのさまは、アップルパイやピザを食べたいと言います。しかし、そんなおやつはないと言われ、家来とぶたまんを作ること…。

屋地楽習館図書室

冷たい麺の本

著 / みない きぬこ
柘出版社



おいしくて泣くとき

著 / 森沢 明夫
角川春樹事務所



畑から生まれた野菜のいちばんおいしいレシピ

著 / 西村 千恵
家の光協会



水を縫う

著 / 寺地 はるな
集英社



【お問い合わせ先】・教育委員会 社会教育課 ☎53-1111 (内線2531) ・こども図書館～えほんの森～ ☎57-1202
・屋地楽習館図書室 ☎53-1994 ・鶴田中央公民館図書室 ☎53-1111 (内線4412)

人物探訪

41

かわしま ひでし
川島 秀志

(1895～1979)



明治28年9月、川島秀志氏は中池政盛、テイの長男として永野村段に生まれ、大正3年5月、20歳で川島知行の養子となりました。成長するにつれて秀才ぶりを発揮し、同年9月、長崎医学専門学校(後の長崎医科大学)に入学。4年12月、海軍軍医学生となり、卒業時には優秀な成績から銀時計が授与されました。大正7年には、医師免許を取得し、同年6月、海軍軍医少尉に任官。海軍軍医学校乙種学生として修学後、戦艦山城に乗り込み、軍医として勤務しました。海軍軍医中尉、佐世保海軍病院部長を経て、11年7月に川田フシと結婚し、12年12月には、海軍軍医大尉に任官されました。



太平洋戦争が始まると、昭和16年に佐世保海軍病院長、19年には海軍軍医少将となり、同年12月、占領中のシンガポールの昭南海軍病院長を務めました。終戦後は帰郷し、永野村仕明に医院を開業。村民の治療にあたりながら、校医として学童の健康管理にも貢献しました。昭和48年2月から宮之城療養所の病院長を務め、療養所を宮之城中央病院(現在の薩摩郡医師会病院)に発展させることに尽力。初代宮之城中央病院長となった川島氏でしたが、54年4月、83歳でその生涯に幕を閉じました。現在、ふるさと薩摩の館には、川島氏が軍医の頃着用した軍服が展示されています。見学の際は薩摩教育係(電話57-0970)にご連絡ください。

知って得する



こまつちゃんの消費生活講座 第75回

お試しのつもりが 定期購入に…

広告に「お試し〇円」とあり、1回だけのつもりで注文したところ、定期購入の契約だったので解約したい、という相談が増加中です。お得感ばかりに気を取られ、契約や解約の条件を見逃してはいけません。

事例

スマホで「お試し1週間分200円」という広告を見てダイエツトサプリを注文したが、4か月分2万円の定期購入の商品が届いた。気付かず高額な契約をしてしまったが解約したい。

トラブルの特徴



▼2回目の商品が届いてから解約しようとしても業者に電話が繋がらず、その間に次の商品が届くことがあります。▼電話が繋がっても、定期購入が条件と言われ解約できないか、解約できても通常価格での購入を条件とされるケースが多くあります。

通販注意報 その①

▼不意打ち的に勧められる訪問販売や電話勧誘とは違い、通販の場合、広告などを見て自分で申し込むためクーリングオフはできません。

トラブルを避けるには？



▼解約や返品は、業者が自由に決められる「返品特約」に従うことになるため、注文前に必ず確認しましょう。これらは『特定商取引法に基づく表記』『返品について』などのリンク先に記載されています。

▼返品特約の記載がない場合は、商品を受け取った日から8日間以内であれば、送料自己負担で返品が可能です。

▼申込みの最終確認画面で、定期購入ではないかや支払い総額、解約と返品の条件を再度確認しましょう。

相談窓口(相談無料・秘密厳守)

・商工観光PR課 商工振興係
☎(53) 1111 (内線2286)
・土日の相談は消費者ホットライン
☎188 泣き寝入りはいややへ

お知らせ

健康診査日程 〔8・9月分〕



- 乳幼児健診・健康相談
(宮之城保健センター)
○1歳7ヶ月児 (H30・12生) 健診
8月19日(水) 午後0時
30分～午後0時45分受付
- 7ヶ月児 (R1・12生) 育児相談
8月21日(金) 午前9時
15分～午前9時30分受付
- 3歳児(H29・6生) 健診
8月26日(水) 午後0時
30分～午後0時45分受付
- 2歳3か月児 (H30・5生) 歯科健診
9月3日(木) 午後0時
30分～午後0時45分受付
- すくすく育児相談
9月4日(金)
午前9時～午前10時受付
- Hugくみるーむ
：2か月児(R2・6生) 育児相談
9月8日(火) 午前9時
45分～午前10時受付
- 4か月児 (R2・4生) 健診
9月9日(水) 午後0時
30分～午後0時45分受付

- 母子健康手帳交付
・8月17日(月) 午後1時
30分～午後3時受付
(役場本庁2・B)
- ・9月14日(月) 午前9時
30分～午前11時受付
(役場本庁2・B)
- ※妊娠届出書、健康保険証、マイナンバーカード、印鑑、顔写真付きの身分証明書をお持ちください。交付日には都合がつかない場合は、事前にお問い合わせください。
- むし歯予防の日(フッ化物塗布)
8月19日(水)
8月26日(水)
9月3日(木)
午後3時～午後4時受付
(宮之城保健センター)
- えほんの森 身長・体重測定
8月28日(金)
午前10時～午前11時受付
(子ども図書館 えほんの森)
- 宮之城出張助産所(要予約)
8月21日(金) 終日
9月8日(火) 終日
(宮之城保健センター)
- お問い合わせ先
子ども支援課 子ども健康係(内線2141)



子どもの人権110番

- 子どもをめぐる様々な人権問題を解決するため、専用相談電話「子どもの人権110番」を実施します。法務局職員または人権擁護委員が相談に応じます。
- 相談期間・時間
8月28日(金)～
9月3日(木)
平日
午前8時30分～午後7時
・土日
午前10時～午後5時
※期間中以外は平日の午前8時30分～午後5時15分
- 相談電話(全国共通)
☎0120(007)110
※IP電話からは接続不可
- お問い合わせ先
鹿児島県方法務局
人権擁護課
☎099(259)0684

屋外広告物は ルールを守って 設置しましょう

屋外広告物の設置は、鹿児島県屋外広告物条例で次のように定められています。ルールを守って設置しましょう。

- ①屋外広告物を設置できる場所と設置できない場所があります。
- ②場所によって広告物の大きさが決まっています。
- ③屋外広告物を設置する際は町の許可が必要です。自分の店や会社の看板を建物や敷地内に表示するときは、許可が不要な場合もあります。事前にお問い合わせください。
- ④場所に関わらず、表示できない場合があります。
- ⑤手数料は広告物の種類と大きさで決まります。

■お問い合わせ先

建設課 まちなみ整備係
(内線2258)

シルバー人材センター 入会説明会

60歳以上の方、まだまだ現役です。続きはシルバーで活かしてみませんか。条件次第では、入会即就業も可能です。

参加希望の方は電話でお申し込みください。当日直接参加も可能です。

■日時
8月18日(火)
午前9時～午前11時30分



- ・町県民税第2期
- ・国民健康保険税第2期
- ・後期高齢者医療保険料第2期
- ・介護保険料第2期
- 【納期限 8月31日】
- お問い合わせ先
税務課 収納係
(内線2113)

今月の納税



こころの元気カフェ

NPO法人がごしまメンタルパートナー協会のカウンセラーが無料で相談に応じます。

■日時

- 9月3日(木)
午後1時30分～午後4時
※1人60分、事前予約制
宮之城ひまわり館
- 申込み・お問い合わせ先
さつまくらし・しごとサポートセンター
☎(52) 2443

心配いと相談所

- 毎週木曜日
午前10時～正午
宮之城ひまわり館
- お問い合わせ先
町社会福祉協議会
☎(52) 1123



道路ふれあい月間 「ゆずり合い 心や道に 咲く笑顔」

8月は道路ふれあい月間です。月間にあわせ、町職員等が町道の草払いなどの道路清掃作業を行います。

国民年金

年金の相談予約

日本年金機構では、年金の相談やお手続きの際にお客様をお待たせしないため、全国の年金事務所と相談予約を開始しています。

相談内容にあったスタッフが、事前に準備のうえ、丁寧に対応します。

■予約受付専用電話

☎0570(05)4890

■予約相談の受付時間

午前8時30分～
午後5時15分

通行にご迷惑をおかけしますが、近くを通行の際は徐行していただくなどご理解とご協力をお願いします。

■日時

- 8月7日(金)
午後2時～
※雨天の場合や身体に危険が及ぶような高温の気象状況の場合は中止します
- ※一般参加可能な方も、お近くの町道の清掃作業へのご協力をお願いします。
- お問い合わせ先
建設課 維持管理係
(内線2255)

支援事業を広げ新たにスタートしました

児童発達支援センター クオランビーノ



社会福祉法人クオラが運営する発達支援事業所クオランビーノが轟原に移転し、7月から「児童発達支援センタークオランビーノ」としてスタートしました。発達に支援を必要とする児童や家族の相談を受け、児童の発達状況に応じてさまざまな支援を行う地域の療育の拠点です。新たな施設では、児童発達支援に加え、放課後等デイサービスと保育園等訪問支援も実施されます。

■お問い合わせ先

- ・児童発達支援センタークオランビーノ
電話：26-1215
- ・子ども支援課 子育て支援係
電話：53-1111 (内線2144)



産前産後の国民年金 保険料が免除されます

※予約の際は、基礎年金番号の分かる年金手帳や年金証書をご準備ください。

・月曜日
午前8時30分～午後6時

・火・金曜日
午前8時30分～午後4時

・第2土曜日
午前9時30分～午後3時

※月曜日が祝日の場合は、翌日以降の開所日初日に

午後6時まで相談を受け

付けます。

※希望の日時を予約いただくためには、早めの連絡

をおすすめします。

■対象者
国民年金第1号被保険者

で出産日が平成31年2月

1日以降の方

■産前産後期間の取扱い

保険料を納付したものととして老齢基礎年金の受給額に反映されます。

■届出時期

出産予定日の6か月前から届出可能ですので、速やかに届け出てください。

■申請方法

役場町民環境課、各支所町民福祉係、川内年金事務所にお問い合わせください。

■お問い合わせ先

川内年金事務所
☎0996(22)5276
自動音声案内②・②

6月の火災・救急情報

火災

◆発生件数 1件

ドクターヘリ

◆出動件数 3件
運んだ人 2人

救急

◆急病 54件 47人
交通事故 2件 2人
その他 26件 26人

(出動件数・運んだ人)



今月の読者プレゼント

さつまるちゃん
エコバック



広報さつまにお便りをくださった
方の中から**5名様**にプレゼント。
ご応募お待ちしております♪

応募方法

はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、
ペンネーム（ない場合は実名で紹介）を記入し、
次の宛先までお送りください。

〒895-1803 さつま町宮之城屋地1565-2
さつま町役場 広報さつま 行

応募締切

8/31
(月)

当日消印有効

広報紙の感想や今後取り上げてほしい記事、身の周りの出来事、
イラストや写真など、たくさんの声をお聞かせください。

※個人情報の取扱い…ご記入いただいた個人情報は、お便りの
ご紹介・賞品発送以外の目的では使用しません。

さつま町の魅力を感じて
ただけでともうれいす
中止のイベントが多いですが
その分、自然や歴史を紹介し
たいと思います。（愛甲）

永江の滝を広報に取り上
げていただきありがと
うございます。流れ落ちる3
連の水しぶき、ここはパワ
ーを頂ける場所ともいえます。

（山口裕和さん 56歳男性）

素晴らしい町さつま町。
私は出水市に住んでい
ますが、さつま町のホームペ
ージをほぼ毎日見えています。
町のイベントチェックも含め、
町の動静が分かるからです。
さつま町は歴史や自然、史跡
が今の生活になじんでいると
思います。観光地化していな
くても見る所はたくさん。ワ
クワ気分で見えて回ることが
できる上に、西郷梅や竹細工
など特産品が多いのも良いと
ころです。今年度の吹奏楽コ
ンサートが中止にならないこ
とを祈っています。

お便り紹介

親子で楽しくトイレトレーニング
トイレトレーニングを始める目安は、
ひとり歩きが上手にできる、便座やおま
るにしっかりと座れた姿勢で座れる、問いか
けに「はい」や「イヤ」と答えられる、
排泄間隔が2時間以上空くなどです。
発達には個人差があるので、比較せず、
個々の発達を見極めて進めましょう。ト
イレに関する絵本を読んで排泄を身近に
感じることやパンツへの憧れを育ててい
くことも大切です。

失敗したときの声かけ
漏らしていても平然としているとき
「パンツ濡れてるね」「冷たいね」と
おしっこでパンツが濡れて気持ち悪い感
覚を自覚させるための声かけが効果的で
す。怒ると子どもは泣くだけで怖い印象
しか残りません。

漏らしたことに気付いているとき
「気持ち悪かったね」「次は出る前に
行けたらいいね」と声掛けし、教えてく
れたときには「ちゃんと自分で言えた
ね」とほめてあげてください。トイレで
排泄が成功した喜びを共感し、子どもの
やる気を高めましょう。



子どもの発達にあった手助け
オムツが外れるようになってから安定
するまで時間がかかる子どももいます。
排尿感覚が長くなっても、自分で「トイ
レ！」と言って行けるようになるまでは
大人の手助けが必要です。時間を見てト
イレに誘う声かけを続けましょう。

■お問い合わせ先
子ども支援課 子ども健康係
(内線2142)

話そう・聴こう・繋がろう
いのちまえる
いっしょにからだ

イライラしないために
▼トイレに誘うタイミングを活動の合間
に設定しましょう。繰り返すことで自
然とトイレに向かうようになります。
▼「漏らして当たり前」と思いましょう。
子どもがパンツを履きたいと言ったと
きは、思い切って履かせることで、や
る気が高まることもあります。
▼イヤイヤ期の子どもには「トイレとお
まるどっちにする?」「どのパンツに
する?」と選択肢を与えると、前向き
に取り組む子どもも多いです。

こんにちは
保健師です

子どものトイレトレーニング

表紙の写真説明

7月11日に開催された水泳記
録会での25m自由形の場面です。
暑期中、観客はマスク、スタッ
フはフェイスシールドを着用。例
年とは違う状況でしたが、選手
たちは一所懸命ゴールを目指しま
した。撮影の角度やタイミング
が難しく、自分の勉強不足を反省
です。（愛甲）



美しい永江の滝を多くの方
に見てもらいたいですね。ど
のような物語があるのか気にな
ります。（末永）

※このほかにもお便りをいただき
ました。ありがとうございました。
文章は、紙面の都合上、添削さ
せていただく場合があります。

水の多い時の流れは素晴らしい
く、緑に映えてとても美しい
です。そして、この滝には物
語があるのをご存知ですか?
ぜひ、ドライブがてらパワ
ーをもらいにこの滝をご覧にな
ってください。（さつまガイド秋野さん）

7月子牛せり市結果 期日：7月14日(火)～15日(水) (消費税抜き、売却分) 単位：頭・円・kg

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比(対6月分)
めす	219	147,407,000	1,302,000	673,091	291	22,491円高値
去勢	311	206,894,000	1,206,000	665,254	317	29,610円高値
合計	530	354,301,000	1,302,000	668,492	306	26,767円高値



広告

墓石 納骨堂

銘碑の彫り込み

墓石・納骨堂 解体・撤去

お墓のリフォーム



確実な信頼と永年の実績を誇る
鳥居石材店 鳥居 通
さつま町虎居町7-8 TEL0996(53)1189

広告

網戸張り替え
ガラス割替補修
鍵の取り替え

サイズ	小サイズ	中サイズ	大サイズ
網のグレード	900mm×900mm	900mm×1800mm以下	900mm×1800mm～
一般品	1,000円	1,500円	2,000円

引き取り 配送 無料
お電話いただければ
網戸を引き取りに参ります!

お気軽にお問合せください
070-4726-5748
担当：牧野

株式会社シミズ
〒898-0201 鹿児島県出水市緑町50-14
TEL.0996-63-7430
営業時間：月曜日～金曜日 8:00～18:00
店休日：土曜日・日曜日・祝日

広告

出水法律事務所

弁護士 米田 圭吾 (鹿児島県弁護士会所属)

鹿児島県出水市昭和町3-24

0996-79-3535

初回の相談料は
1時間まで無料です

月曜日～金曜日 午前9時30分～午後5時まで

相続、離婚、借金、労働、交通事故、その他
幅広い分野を取り扱っております。お困りの
ことについて、お気軽にご相談ください。
まずは、お電話でご予約ください。

広告

トラクター・重機
トラック・農機具
見積り無料
どこでも
かけつけます!

古くても、壊れてても、不動車でも
どよりも高く買い取る
ことを目指
しています!!

広報誌を見て、ご連絡下さった方へ粗品、
又は買取額10%UP致します。

TEL:0986-77-9092
農機具高価買取専門店 古物商許可 第951040015111号
アヴァンティ 携帯:080-3375-9750
FAX:0986-77-9092
〒885-1105 宮崎県都城市丸谷町2107 https://kaitorimiyazaki.jimdo.com



子どもたちが作ったさつま町の魅力あふれるカルタ

さつまカルタ

17/44枚



轟原公民館近くにある
鉄幹と晶子の歌碑



◀ドローンで撮影
した動画がご覧
になれます

轟の瀬は、曾木の滝、神子轟と並んで川内川三轟の1つです。様々な形の岩の間を激流がうずまく様は迫力満点。昭和4年には、歌人・与謝野鉄幹と晶子がその景観に感銘を受け、次のような歌を残しています。

鉄幹「さかしまに 落ちつと見れば ほがらかに
轟の早瀬 わが船すべる」
晶子「轟きの瀬は 川の火ぞ 少年は
つぶてとなりて 儼に遊ぶ」



竹紙を使用しています
(竹パルプ 10%配合)

休日在宅医 / 当番薬局

8月			
薩摩郡医師会病院 ☎53-0326	9日	青空薬局	☎52-0101
小緑内科 ☎52-1676	10日	かぐや姫薬局	☎29-3301
鬼丸整形外科 ☎56-8811	16日	タバタ薬局	☎21-3344
林田内科 ☎53-1177	23日	ウチ薬局	☎53-0063
てらだ内科クリニック ☎21-3232	30日	さし薬局	☎21-3610
9月			
相良医院 ☎53-0160	6日	うさぎ薬局	☎52-4116
薩摩郡医師会病院 ☎53-0326	13日	青空薬局	☎52-0101

※都合により変更になる場合があります。受診の際は事前に電話で確認してください。

人口のうごき

令和2年7月1日現在(前月比)
人口 20,334人 (-15)
男 9,472人 (-4)
女 10,862人 (-11)
世帯数 9,414世帯(+2)

通学優先バス

— 臨時便の運行日 —
8月：ありません
9月：1日(火)

※臨時便運行日は夕方2便運休

問 企画政策課 地域振興係

さつま町公式
フェイスブック



さつま町公式
Instagram



さつま町公式
LINE

